





# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## CELEBRESE LA ASAMBLEA GENERAL DEL PARTIDO NACIONALISTA DE PUERTO RICO

Concurrieron al acto representantes de los otros partidos políticos de la isla

SAN JUAN, P. R., mayo 12.—(A). Con gran entusiasmo y animación celebróse ayer en el Ateneo Puertorriqueño de esta, la asamblea general del partido Nacionalista de Puerto Rico, concurriendo al acto los delegados representantes de dicha agrupación en toda la isla.

La nota sobresaliente del día lo fue sin duda la presencia en la sesión de la tarde, de los representantes de los otros partidos políticos. Invitados a dicha participación en la seguridad que el no habría de juzgarse sino como una demostración de un deseo inmenso por la confraternidad y solidaridad portorriqueñas en la formación de una conciencia nacional, dichos representantes se expresaron en completa armonía con el ideal nacionalista de la independencia, si bien lamentando las diferencias existentes en otras bases de sus respectivos programas.

Los doctores Antonio R. Barceló y Gutiérrez Ortiz, respectivamente en representación de la Unión y la Alianza, ambos de cuyos partidos incluyen en sus programas la independencia como finalidad, fueron calurosamente aplaudidos después de expresar sus puntos de vista en elocuentes frases.

Comenzóse mayormente y con gran entusiasmo, las declaraciones hechas por el señor E. T. Tóth, quien en representación del partido de la Coalición republicana-socialista, dijo que cuando dicha agrupación política aboga por la independencia, de no poderse ello realizar el partido defenderá la independencia como solución política final de la isla.

Por primera vez en actos políticos de esta índole celebrados en Puerto Rico, tuvieron participación las mujeres, concurriendo como delegadas un grupo de damas representantes del elemento quecha de participar en las próximas luchas electorales.

Sobre la propuesta supresión de los profesores españoles.

Expresóse que en la próxima reunión de la Junta de Síndicos de la Universidad de Puerto Rico ha de considerarse la propuesta supresión de los profesores españoles cuyos servicios han sido de poca utilidad en diversas facultades durante los últimos años.

Con motivo de la referida proposición, don Luis Sánchez Morales, presidente del Soneto Insular y miembro de dicha Junta de Síndicos, en aquel momento ha sido precedido públicamente su parecer en el sentido de ser partidario de que se sign invitando a los catedráticos de España para que continúen sus servicios.

Dice el señor Sánchez Morales: "Siempre he sido partidario de que continúen en la isla los distinguidos catedráticos españoles que han prestado muchas veces las catedras de nuestra Universidad. A ningún portorriqueño se le ocurre que la labor pedagógica por ellos llevada a cabo sea fructífera y que su influencia en la conservación de los elementos culturales básicos latinos ha sido importante. No sé sin embargo si la administración de la Universidad tenga razones de "fuerza mayor" para que tengamos que prescindir de estos valiosos servicios educativos. A los motivos de orden económico lo hezan indispensable. En tal caso, todos deploraremos el que una razón económica, prive a la juventud portorriqueña de la influencia cultural de estos catedráticos."

Entre el elemento universitario se anticipa que por el presente no se hará cambio alguno en el programa trazado y que han de continuar sus visitas anuales los catedráticos españoles.

Verbenas en Fortaleza. Brillante acontecimiento social resultó la verbenas celebrada en la Fortaleza el sábado último con el noble propósito de allegar fondos para la Cruz Roja, Capítulo de Puerto Rico.

Auspiciada por la señora Eleanor E. Roosevelt, la fiesta resultó muy animada, durante de ocho a diez de la noche. Hubo baile, juegos variados y un sinnúmero de diversiones, dirigidas todas estas actividades por gentiles damas de San Juan.

En la concurrencia y prestando reales al acto con su presencia, se encontraban distinguidas damas del mundo social de Ponce, Mayaguez, Arecibo, Humacao, Caguas y otras poblaciones de la isla. La señora de Roosevelt conservaba como un recuerdo grato de la verbenas, un álbum en el que se habían grabado las firmas de todas las damas y caballeros que concurrieron al simpático festival.

El joven Dávila abusado. Cebuchero en la Corte de Distrito de San Juan la vista del caso seguido contra Rafael D. Dávila, acusado de homicidio involuntario por arrollar con su automóvil hace unos meses a una religiosa frente al Peripaseo de Niños de Río Piedras. El jurado rindió su veredicto declarando al acusado no culpable del delito que se le imputaba.

El joven Dávila, quien es un estudiante de la Escuela Superior Central es hijo de los distinguidos señores don Antonio Dávila Matos y doña Adela Barceló de Dávila, personas que gozan de muchas y muy merecidas simpatías en la sociedad capitalina.

Defendió al acusado el prestigioso abogado Rafael Cuevas Zequeira, presidente del Partido de la Alianza.

Nombramiento en Tesorería. El tesoro de Puerto Rico, señor Domenech, ha nombrado a don Juan W. Blanco para ocupar el cargo de superintendente e inspec-

tor general de rentas internas del departamento de Hacienda.

El señor Blanco, quien es miembro de la comisión de la policía insular y director del trabajo del Censo Federal en el distrito senatorial de San Juan, tomó inmediata posesión de su nuevo cargo.

No interviene en la de Caguas.

El conflicto municipal creado en Caguas con motivo del nombramiento por el gobernador del doctor Resurrección González, para alcalde de aquella ciudad, y de la decisión del señor Pablo J. Héreter de mantenerse en la alcaldía, quedará pendiente sin la intervención del gobernador interino, señor Beverley.

Interrogado por los representantes de la prensa, el señor Beverley dijo:

"No deseo entrar por ahora en comentarios sobre la situación de Caguas. Espero que el conflicto creado se resolverá satisfactoriamente al llegar a una conclusión entre las personas ecuanímes y serenas que hay en ambos grupos en discrepancia."

Nombramiento pendiente.

Se esperaba en los círculos políticos de San Juan que el gobernador Roosevelt, antes de partir hacia el Norte, haría el nombramiento pendiente de miembro de la Comisión Hipica, para llenar la vacante anteriormente ocupada por el señor José Dávila Ricci. El gobernador, no obstante, se ausentó sin haber hecho el nombramiento y sin haber dejado instrucciones sobre el particular al jefe interino del ejecutivo, señor Beverley.

El propio señor Beverley ha informado que dejará este asunto en suspenso hasta el regreso del gobernador, a menos que reciba instrucciones de éste desde los Estados Unidos.

Orden contra una corporación.

Motivado por una queja elevada a la Comisión de Servicio Público por el secretario de la Asociación de Agricultores, señor M. González Quiñonez, la comisión expidió una orden para que la United Porto Rican Sugar Co. de Caguas, se abstenga de cobrar fletes falsos a los productores de la zona de Caguas y San Lorenzo, quienes tienen sus cañales en las centrales "Defensa" y "Santa Juana", o que de lo contrario comparezca ante dicho organismo el lunes 26 de mayo próximo a mostrar causa.

Según las quejas, dicha compañía exige que los vagones se llenen con determinado número de toneladas de acuerdo con la capacidad fijada por la central para cada vagón, y cobra un falso flete a razón de cincuenta centavos por tonelada en caso de deficiencia en el peso, característica de tarifas de flete ferroviario de servicio público de carga que no ha sido autorizada por la Comisión de Servicio Público.

Manifestación unionista.

Ha quedado definitivamente señalada para el día 18 del mes en curso la proyectada manifestación unionista que se ha de organizar y llevar a cabo en San Juan con el concurso de todas las juntas locales de dicha agrupación.

La junta central, haciendo público el acuerdo tomado a tal efecto, manifestó que ella prestará todo su calor y entusiasmo a dicho acontecimiento, con objeto de dar al mismo un carácter absolutamente cívico, por vía de demostración de la positiva importancia de la Unión de Puerto Rico, denominada "Partido histórico, grande y fuerte representado por la inmensa mayoría del cuerpo electoral".

Nuevos funcionarios en Caguas.

El doctor José Reguero González, nuevo alcalde de Caguas por nombramiento reciente del gobernador Roosevelt, ha nombrado para el cargo de director escolar a la dama señora María Martínez de Aponte, para auditor al señor Fernando E. García y para tesorero al señor don Rodolfo Báez, siendo estos los únicos cambios efectuados hasta la fecha en el gabinete municipal.

El doctor Olaya Herrera va a Chicago.

(Continuación de la 1a. pág.)

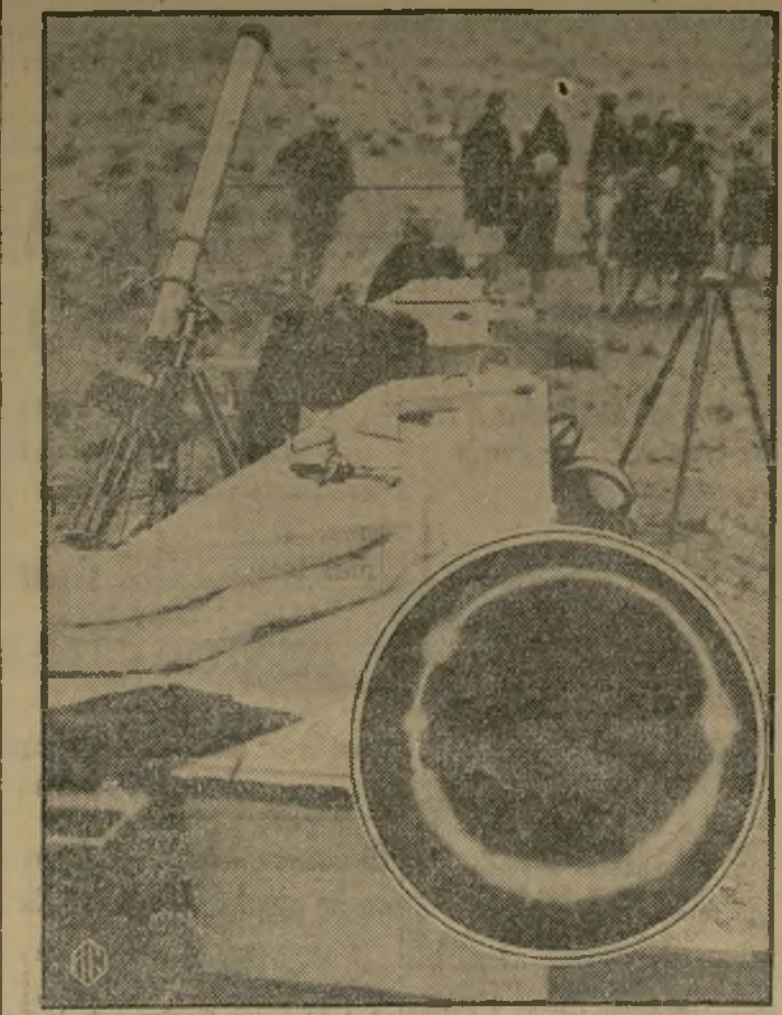
que se efectuará por la tarde y a la cual serán invitados a asistir absolutamente todos los colombianos, sin distinción de credos políticos, clases sociales o posición económica, que deseen saludar al futuro príncipe magister de su patria y estrechar su mano.

A ambos actos colombianos asistirán, con el doctor Olaya Herrera, su distinguida esposa, doña Teresa Londoño Suárez de Olaya Herrera, y sus dos hijos María y Lucía. La señora María Olaya, que vino a recibir al presidente electo y asistió a todos los actos públicos que se organizaron a su llegada, hizo popularísima aquí, donde se admiró y celebró muchísimo su gentil distinción y delicada belleza.

Formala comisión organizadora de la recepción y el banquete, los señores doctor Luis Cuervo Márquez, ex ministro de Gobierno y ex encargado del Poder Ejecutivo de Colombia; general Alfredo de León, Luis Zawadzki, co-director del "Revolucionario" de Cali; doctor Guillermo Willis y don José A. Valverde, cónsul del consulado de Colombia, que actúa como secretario de la comisión.

Cualquier cosa que haga Ud. haga bien hecha. Lea LA PRENSA todos los días y no deje de leer los Anuncios de Oportunidades.

## LOS CURIOSOS FENOMENOS DEL RECIENTE ECLIPSE SOLAR DESDE CALIFORNIA



Observatorio provisional que se instaló en Lassen County, California, en el que distinguidos científicos y astrónomos siguieron la marcha del curioso eclipse solar recientemente ocurrido. Se dice que éste ha sido el más interesante fenómeno que se registra en la historia de la astronomía moderna. En el óvalo aparece la corona del sol fotografiada por el astrónomo Neubauer, del Observatorio de Camptonville.

## POBLACION DE PUERTO RICO

Suplementando los informes generales que se hicieron públicos dando las cifras de la población total de la isla, y que asciende a 1,543,043 almas, el director del decimoquinto Censo informa preliminarmente que dicho total se divide dentro de los siete distritos senatoriales, como sigue:

	Población en 1930	Población en 1920	Aumento
San Juan, Distrito Núm. 1	284,943	201,548	41.4%
Arecibo, Distrito Núm. 2	212,513	182,213	16.6%
Mayaguez, Distrito Núm. 3	216,339	199,062	8.7%
Ponce, Distrito Núm. 4	199,337	178,146	11.9%
San Juan, Distrito Núm. 5	192,352	174,210	10.4%
Guayama, Distrito Núm. 6	227,554	186,184	22.3%
Humacao, Distrito Núm. 7	210,005	178,496	17.7%
Isla de Puerto Rico.	1,543,043	1,299,809	18.7%

## Afirmase que el partido civilista peruano tomó parte en los complots contra Leguía

Sigue viaje el crucero "Pensacola".—Vasta empresa salitera en Chile.—El presidente Ybáñez condecora con la Cruz de Boyacá

LIMA, Perú, 12 mayo.—(A). "La Prensa", órgano oficial, dice en su editorial que el partido civilista que fué derrocado del gobierno en 1919, cuando el presidente José Pardo fué depuesto por Leguía, tomó parte activa en los complots contra la vida de Leguía descubiertos recientemente.

La declaración del diario es en respuesta al semanario "Variedades", que el día 18 del mes, en curso la proyectada manifestación unionista que se ha de organizar y llevar a cabo en San Juan con el concurso de todas las juntas locales de dicha agrupación.

La junta central, haciendo público el acuerdo tomado a tal efecto, manifestó que ella prestará todo su calor y entusiasmo a dicho acontecimiento, con objeto de dar al mismo un carácter absolutamente cívico, por vía de demostración de la positiva importancia de la Unión de Puerto Rico, denominada "Partido histórico, grande y fuerte representado por la inmensa mayoría del cuerpo electoral".

Nuevos funcionarios en Caguas.

El doctor José Reguero González, nuevo alcalde de Caguas por nombramiento reciente del gobernador Roosevelt, ha nombrado para el cargo de director escolar a la dama señora María Martínez de Aponte, para auditor al señor Fernando E. García y para tesorero al señor don Rodolfo Báez, siendo estos los únicos cambios efectuados hasta la fecha en el gabinete municipal.

El doctor Olaya Herrera va a Chicago.

(Continuación de la 1a. pág.)

que se efectuará por la tarde y a la cual serán invitados a asistir absolutamente todos los colombianos, sin distinción de credos políticos, clases sociales o posición económica, que deseen saludar al futuro príncipe magister de su patria y estrechar su mano.

A ambos actos colombianos asistirán, con el doctor Olaya Herrera, su distinguida esposa, doña Teresa Londoño Suárez de Olaya Herrera, y sus dos hijos María y Lucía. La señora María Olaya, que vino a recibir al presidente electo y asistió a todos los actos públicos que se organizaron a su llegada, hizo popularísima aquí, donde se admiró y celebró muchísimo su gentil distinción y delicada belleza.

Formala comisión organizadora de la recepción y el banquete, los señores doctor Luis Cuervo Márquez, ex ministro de Gobierno y ex encargado del Poder Ejecutivo de Colombia; general Alfredo de León, Luis Zawadzki, co-director del "Revolucionario" de Cali; doctor Guillermo Willis y don José A. Valverde, cónsul del consulado de Colombia, que actúa como secretario de la comisión.

Cualquier cosa que haga Ud. haga bien hecha. Lea LA PRENSA todos los días y no deje de leer los Anuncios de Oportunidades.

## Reina el misterio sobre los nombres de las víctimas

Parece que el sobreviviente Barros era Da Costa; y Oliveira, Campos o Sequeira

## FUE ENCONTRADO EL CADAVER DEL PILOTO

Varios oficiales revolucionarios brasileños iban en el avión de la Latecoere

BUENOS AIRES, Argentina, mayo 12.—(A). Rumoróse de Montevideo que el único sobreviviente de la tragedia aérea en el puerto de Montevideo, en el avión de la Latecoere, señor Barros, es en realidad el señor Nelson Da Costa, oficial revolucionario brasileño de Río Grande Do Sul, refugiado en Buenos Aires.

El otro pasajero, conocido como Carlos Oliveira, era Raúl Sequeira, de analógico status.

Primero se había dicho que Barros era Luis Prestes, jefe revolucionario de Río Grande que al presente se creía refugiado en Buenos Aires.

La compañía Latecoere permanecía silenciosa en relación con los rumores.

Más informes.

MONTEVIDEO, Uruguay, mayo 12.—(A). La identidad de Barros y Oliveira parece ahora establecida. Ambos pertenecían al cuerpo de artillería de Río Grande Do Sul. Los oficiales Da Costa y Campos tenían idea de dirigirse a Porto Alegre.

Sirvieron bajo el comando del jefe revolucionario general Luis Carlos Prestes, quien actualmente se encuentra en Buenos Aires.

Pranville era el jefe de operaciones costanero de la Latecoere y fué graduado en la Academia Politécnica de París. El cadáver estaba casi desnudo cuando fué encontrado, coincidiendo con la declaración del sobreviviente de que estaba durmiendo cuando el aparato comenzó a descender y que el piloto dio órdenes de que se quitaran los vestidos y se prepararan a nadar cuando el aeroplano cayó al agua.

Protestas silenciosas.

BUENOS AIRES, mayo 12.—(A). Entrevistado el general Prestes sobre el accidente aéreo del puerto de Montevideo, se negó a hacer comentarios sobre la identidad de Barros y Oliveira.

Se rumora aquí vagamente que el tercer tripulante que iba en el aeroplano era también un oficial revolucionario brasileño.

Otro cadáver rescatado.

MONTEVIDEO, mayo 12.—(A). El cadáver de M. Negrin, piloto del aeroplano francés de la Latecoere que cayó al mar el sábado último mientras volaba de Montevideo a Río de Janeiro, fué encontrado flotando en el mar.

Todavía no se han encontrado los otros víctimas, fute del pasajero Juan Alberto de Barros, que escapó ileso.

La, a bordo de cuya nave se les ofreció un gran banquete con asistencia de las autoridades de Valparaíso y Viña del Mar y altos jefes de la armada chilena.

## Aviadora francesa que ha estado 30 horas en el aire



Milo, Lena Bernstein, la más intrépida aviadora de Francia, que ha batido el record de resistencia mundial entre aviadoras. En su último vuelo permaneció en el aire 30 horas, ganando a la norteamericana Elinor Smith, que voló 26 horas, 21 minutos y 32 segundos.

## Divergencias sobre la elección de las juntas electorales

Hoy quedarán nombradas todas las juntas locales dominicanas

## LA COMPAÑIA DEL CABLE PROTESTO

Los empleados dicen que leían los mensajes con orden del presidente

SANTO DOMINGO, R. D., 12 mayo.—(A). La nuevamente organizada junta central electoral, con dos de sus tres miembros nombrados por el presidente Peynado, declara que la Alianza se niega a dar la lista de los miembros del partido elegibles para las juntas electorales.

El doctor Morales, candidato a vicepresidente por la Alianza, confirma que ésta no reconoce el status legal de la junta, manifestando que el presidente interino no tiene atribuciones para designar a los miembros de la junta.

El señor Roberto Despradel, a quien Peynado nombró presidente, declaró a la Associated Press que está usando la lista de miembros sometida en 1929 por el partido nacionalista, uno de los que componen la Alianza.

Despradel dijo que la lista del Nacionalista capocita a la junta para tiempo de la Alianza como de miembros tanto de la Alianza como de la Confederación de Partidos.

Agregó que las juntas electorales locales serán nombradas de lu-

nes a martes, pero acordando la Alianza el privilegio de no a cualquier miembro hasta noche del 15 de mayo.

El señor Pío Cabral es miembro de la junta central nombrado por Peynado.

Despradel y Cabral son los tres o suplente de la Alianza que no renunció, dijo que la Alianza, pero que ahora es tral.

La censura.

SANTO DOMINGO, 12 mayo.—(A). Los empleados del gobierno plican a la administración compañía del cable que ag "por orden del presidente pública" cuando comenzaron todos los mensajes, excepto plomáticos, procedentes del jero, desde el 25 de febrero.

Anteriormente, inspectores todos los mensajes de Santo mingo, donde el 23 de febrero la fecha.

La All America Cables no contra ambas inspecciones, festando que la correspondencia protegida por la consa contra las inspecciones capi

Un marinero perece do al naufragar el bu que tripulaba

VIGO, mayo 12. (A).—A del tiempo continúa la naufragios. En Villajuan un pesquero, pereciendo el m Salvador Alcalde.

PONTIAC COACHES Y CUPES 1929 REFORMADOS

Todas las partes enteramente nuevas a este extremo bulto

Precio \$495

PONTIAC SEDANS 1928, también reformados y enteramente nuevos \$345

General Motors Finance

OLDS MOTOR WORKS

Manhattan 225 West 28th St.

Jackson Heights 924 y Roosevelt

Abiertos de noche y dominados

19 10 m

## OFERTA ESPECIAL A LOS LECTORES DE "LA PRENSA"

Una Manera Segura de Hacer Mucho Dinero! Invíenla

\$1.00 a la Semana en SOLARES

en el PUENTE de RIO HUDSON

El costo total de un solar 25x100 pies es sólo... \$82

No más de dos solares a cada comprador. No se vende ningún negocio de bienes raíces.

por un solar de 25x100 pies como está. ¿Qué significa \$1.00 a la semana para usted? (Probablemente se gasta otro tanto en periódicos y helados). Hágalo a su mismo. Solamente hay un número limitado de solares a este precio. El primero que llega es el primero que se le atiende. Envíe el cupón enseguida por información completa.

GRATIS

Escritura. También pido de Garantía de la North y Title Insurance Company, gratis.

ENVIE ESTE CUPON AHORA

Advertising Manager, Suite 808, 310 Seventh Ave., New York City.

Estoy interesado en los solares del Puente de Hudson por \$25.00 para ser pagados a plazos de \$1.00 semanal, según anunciado en "La Prensa" de 12. Si desea enviarme información completa sin costo de tiempo, se entiende que con esto no constituyo ningún compromiso, en forma alguna.

NOMBRE

DIRECCION

CUIDAD

De seguro que usted no quiere desperdiciar esta ocasión. Si quiere fabricar una casa pequeña en estos solares, será lo mejor que pueda hacer. (En realidad, le ayudaremos a fabricar y a financiar su casa, sin realizar nosotros ningún beneficio). Si quiere estos solares puramente como inversión puede esperar un buen beneficio en corto tiempo. ¿Qué son \$82.00

En ninguna parte dentro del límite de 10 millas de New York, es más, en ninguna parte del país, encontrará una inversión en bienes raíces como ésta. Aquí tiene solares que, de haberlos comprado nosotros hoy en día, tendríamos que venderlos por cientos de dólares. Pero habiéndolos comprado hace años a precios bajos, podemos venderlos a \$82.00 y a los cómodos plazos de \$1 semanal. ¡Imagínese! Puede ser un propietario de bienes raíces sin sacar dinero del banco. Pagando \$1 semanal de su sobre de paga puede ser el dueño de una finca que le puede valer una fortuna en pocos años. Estos solares de \$82 no se encuentran perdidos en el monte, muy lejos. Están a un brinco de Times Square y cuando esté terminado el Puente de \$60,000,000 sobre el río Hudson, estarán mucho más cerca. Estos solares están adyacentes a otros que valen \$1,000 y más. Se encuentran en una ciudad preciosa y moderna—pegados a tiendas organizadas, excelentes escuelas, lindas iglesias, cines modernos y a media hora de Times Square. Y dese cuenta, con \$1.00 semanal los paga.

De seguro que usted no quiere desperdiciar esta ocasión. Si quiere fabricar una casa pequeña en estos solares, será lo mejor que pueda hacer. (En realidad, le ayudaremos a fabricar y a financiar su casa, sin realizar nosotros ningún beneficio). Si quiere estos solares puramente como inversión puede esperar un buen beneficio en corto tiempo. ¿Qué son \$82.00

Pedidos por correo

UNA gran cantidad de operaciones entre los lectores y los anunciantes de este diario, se efectúan por correo, principalmente entre comprador y vendedor no residentes en la misma localidad.

En tales casos siempre conviene mencionar la fecha del número de LA PRENSA en que se anuncian las mercaderías por las cuales se tiene interés. Por este medio el comprador especificará con más facilidad y el comerciante sabrá con mayor exactitud de qué se trata, habilitándose así para servir el pedido mejor y más rápidamente.

En las compras que realice personalmente, también le conviene mencionar los anuncios de LA PRENSA.

## Zapatos Coward para Juanetes

No tienen que mandarse a hacer a la orden

Es un error creer que los zapatos para los que sufren de juanetes tienen que ser especialmente diseñados para cada persona.

En las Tiendas de Calzado Coward encontrará una extensa variedad de zapatos para juanetes—zapatos diseñados especialmente para aliviar el dolor que producen los juanetes y para disminuir su desfigurada forma. En las Tiendas Coward también encontrará dependientes expertos en la selección del calzado apropiado para su pie afectado.

Si usted sufre de dolorosas articulaciones deformadas, visite una de las tres grandes tiendas de calzado Coward; permita que uno de los expertos dependientes le ponga un par de los nuevos zapatos Coward para juanetes. Entonces probará lo enteramente cómodo que pueden sentirse sus pies.

Sigue el "Pensacola"

VALPARAISO, Chile, 12 mayo.—Ayer tarde partió el crucero norteamericano "Pensacola" después de una estadía de varios días en que la oficialidad y la tripulación fueron objeto de numerosos agasajos. El barco se dirige a la Habana, donde llegará en la segunda quincena del presente con el objeto de asistir a las fiestas patrias cubanas.

Arriba el "Santa Clara"

VALPARAISO, 12 mayo.—(A). Ayer llegó el vapor "Santa Clara" de la línea Grace en viaje inaugural expreso, habiendo salido de Nueva York el 25 del pasado. Entre otros pasajeros a su bordo viene Mr. George L. Harvey, presidente del Borough de Queens, de Nueva York, en unión de su esposa e hijo.

Empresa salitrera

SANTIAGO, Chile, 12 mayo.—(A). El gobierno ha dado término a los estudios del acuerdo para constituir la compañía salitrera nacional, que tendrá sesenta años de duración, aportando al fisco portuñencias salitreras por valor del cincuenta del capital, que en total será de 3,000 millones de pesos chilenos.

Condecoración

SANTIAGO, 12 mayo.—(A). El ministro colombiano, señor R.



Zapatos y medias para hombres, mujeres y niños.

270 GREENWICH ST., NEW YORK

37 WEST 47TH ST., NEW YORK

WEST AND MASON STS., BOSTON

679

Ayuntamiento de Madrid







## LA PRENSA

Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA INC. OF NEW YORK  
JOHN CAMPBELL, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPBELL.  
Subdirector y Secretario:  
JOSE M. TORRES-PERONA.  
Oficina: 245 Canal Street, New York.  
National Press Bldg., Washington, D. C.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,  
Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia,  
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,  
España, Guatemala, Honduras, México, Ni-  
caragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo  
Domingo, Uruguay y Venezuela.  
El año (12 meses) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEIS MESES \$1.50 \$2.75 \$5.00  
TRES MESES \$0.75 \$1.50 \$2.75 \$5.00  
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR \$2.40  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
Para Colegios y Universidades: Por  
papeles, 25 centavos el ejemplar.  
Número suelto, 5 centavos.

LA PRENSA está de venta en los  
principales hoteles, en las estacio-  
nes del subterráneo y del elevado,  
y en 1,600 puestos de periódicos de  
Nueva York y de otras ciudades de  
los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET  
NEW YORK  
Teléfono: Canal 1200.

La "Asociación Press" solamente está  
autorizada para la reproducción de los  
mensajes publicados en esta publicación  
y a los atribuidos o de todos  
los que no están a otra fuente de in-  
formación y también a las noticias locales  
que no sean de carácter de interés  
general. Quedan también reser-  
vados todos los derechos de reproducción  
de cualquier otra información que se pu-  
blique.

Nueva York, 13 de mayo de 1930

## UN AGUILUCHO DE LA RAZA

Hace apenas una semana escri-  
bíamos en esta columna, comentan-  
do el raid anunciado del coronel  
Pablo Sidar, as a la aviación me-  
jicana a Sud América, en un emocio-  
nado voto de éxito, lo siguiente:

"Si la suerte no le es adversa,  
pronto podrá Buenos Aires  
acabarle otra vez, vencedor  
ahora en un raid sin precedentes,  
sobre el continente poblado  
por nuestra raza, y que unirá a  
las dos capitales avanzadas de  
nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

La suerte no lo ha sido grata al  
gran aviador mejicano. Frente a la  
tierra generosa de Costa Rica, su  
avión precipitose en el mar. Y con  
la misma fulminante y misteriosa  
muerte que se llevó a la gloria, en  
tierra de Nueva Jersey, a su hermano  
el capitán Carranza, el coronel Si-  
dar y su comitiva de la aviación me-  
jicana, entraron en el cuadro de honor  
de la aviación de su patria, como  
caídos en el servicio de Méjico, cara  
al sol y con el alma entera, sin du-  
da, vibrante en el impulso de lle-  
var el pabellón tricolor por sobre  
nuestra civilización en una apoteo-  
sis sin precedentes.

Méjico, que tiene derecho a enor-  
gullecerse ya de sus aviadores, está  
ahora de justo dolor. Mas con la  
noble nación azteca se enluta toda  
la raza. El desastre de Sidar im-  
pide—mejor dicho, aplaza—una de  
las más bellas y útiles páginas que  
la aviación hispana establece a punto  
de escribir. Imaginando lo que se-  
ría el grandioso vuelo del me-  
jicano, rumbo al sur de nuestro Nuevo  
Mundo, decíamos aquí:

"Irá con su avión por todo el  
cielo azul de nuestros pueblos,  
escribiendo en la manera de  
rubrica gallarda de su potente  
avión—con el vapor de su gasoli-  
na, la constancia de que no  
sólo los aviadores de otras  
razas quienes cruzan esa ruta  
azul ultra mejicana, frenada  
unir más estrechamente a las  
naciones... y a servir, tal vez,  
en un día de rencor, como ca-  
mino inobstruible para la victo-  
ria. Eos aviones mejicanos, en  
suma, serán una lección de opor-  
tunismo y de heroísmo. Y si, si-  
mismos, que caerá del firmam-  
ento radiante al paso de la  
rauda ave mecánica del Ana-  
huac".

Y ahora, en este instante de do-  
lor y decepción, que repite para los  
mejicanos aquellas horas luctuosas  
de julio de 1928, al aparecer en los  
materiales de New Jersey el cadá-  
ver destrozado de Emilio Carranza,  
es preciso que Méjico, precisamente  
la misma nación herida de nuevo  
por la fatalidad, afirme más vibrante-  
mente aun su empeño de conquista-  
r la ruta próspera del mar. Esa le-  
cción de optimismo que la Muerte ha  
truncado al comenzar, no puede  
abandonarse.

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Portugal no piensa comprar  
barcos de guerra en  
Inglaterra

LISBOA, mayo 12. (AP).—Portu-  
gal no piensa comprar algunos bu-  
ques de guerra ingleses ya anticua-  
dos con el propósito de reorganizar  
la marina de guerra, se anunció  
hoy oficialmente. El almirante Ivens  
Ferraz, comandante en jefe de la  
marina de guerra portuguesa, decla-  
ró que toda la fuerza naval portu-  
guesa junta sería "insuficiente para  
manejar un buque de guerra in-  
gles".

Cualquier cosa que haga Ud. ha-  
ga bien hecha. Lea LA PRENSA.  
SA todos los días y no deje de leer  
los Anuncios de Oportunidades.

## A TRAVÉS DE

## MIS GAFAS

Por ALVARO

Un nuevo adquirente, y de tamaño  
respectable, ha sido enviado a Hel-  
zobul.

Le envío el otro día el señor juez  
William E. Lewis, de Philadelphia—  
o Philadelphia si hemos de traducir-  
lo que tiene traducción.

Repleto de buenas intenciones, el  
señor juez ha pasado cuatro meses  
yendo quejas de maridos hastia-  
dos y de mujercitas encorcelizadas.  
El "casate y verás" sigue siendo  
un cierto como el "muérete y ve-  
rás".

Se empieza por "contigo pan y  
cebolla" y se termina con grescas  
sobre el número de dólares de que  
no dispone la recién casada.  
Pero de los que desea disponer  
en abundancia.

El señor juez insiste en que casi  
todas las querellas post-ceremonia  
proviene de la falta de solución  
del problema económico.

Y declara que la solución sería  
la subvención de los recién casados  
por el tesoro del estado de Pennsyl-  
vania, hasta que los tortolitos pue-  
dan volar por sus propias alas.

La intención es excelente—tan  
excelente como un adquirente de  
granito bien tallado.

No habría más que aumentar las  
contribuciones para pagar esas sub-  
venciones.

Pero como todos los contribuyen-  
tes estarían casados, tendrían que  
trabajar duro para poder pagar ese  
aumento de impuestos.

Y cobrarían con la zurda lo que  
pagaron con la diestra...

Que los jóvenes de la presente  
generación no poseen en su mayo-  
ría medios pecuniarios para poder  
aceptar las responsabilidades del  
matrimonio, es una de esas cerda-  
das que se repiten en su país.  
Pero esa falta de pecunia no es  
una causa; es un efecto.

La causa—mejor dicho: la culpa—  
la tiene la mujer.

El hombre siempre está dispues-  
to a poner casa a vivir con ella,  
y a gozar de las zapatas, de la  
muelle butaca y del "steak" guis-  
ado, pero no quemado.

Pero ha de encontrar una Miss  
Jones que acepte cambiar su nom-  
bre por el de Mrs. Smith, sin que  
se la suban los humos a la cabeza.  
Y sin que vuelva a pensar en su  
presupuesto de ante-bellum...

Es presupuesto es el que hace  
la desgracia de muchos casamientos  
modernos.  
No habíamos de las valientes mu-  
chachas que viven solas, sin más  
ayuda que la que obtengan ellas  
mismas de su trabajo, y que nave-  
gan con coraje entre los escollos  
numerosos que les ofrece la vi-  
da—y el hombre.

Esas merecen toda clase de con-  
sideraciones, de respeto y de admi-  
ración.  
Por ellas el casamiento es el  
puerto de salvación, donde encon-  
trarán la tranquilidad física y mo-  
ral y la satisfacción de tener una  
vida—y el hombre.

Pero esas no comparecen ante  
los jueces poco después de la cere-  
monia.

Son las verdaderas compañeras  
del hombre: en la victoria y en la  
adversidad, en tiempo de sol como  
en tiempo de lluvia.

Y si llueve a chaparones sobre  
el marido le tienden el paraguas—  
con el vapor de su gasoli-  
na, la constancia de que no  
sólo los aviadores de otras  
razas quienes cruzan esa ruta  
azul ultra mejicana, frenada  
unir más estrechamente a las  
naciones... y a servir, tal vez,  
en un día de rencor, como ca-  
mino inobstruible para la victo-  
ria. Eos aviones mejicanos, en  
suma, serán una lección de opor-  
tunismo y de heroísmo. Y si, si-  
mismos, que caerá del firmam-  
ento radiante al paso de la  
rauda ave mecánica del Ana-  
huac".

Y ahora, en este instante de do-  
lor y decepción, que repite para los  
mejicanos aquellas horas luctuosas  
de julio de 1928, al aparecer en los  
materiales de New Jersey el cadá-  
ver destrozado de Emilio Carranza,  
es preciso que Méjico, precisamente  
la misma nación herida de nuevo  
por la fatalidad, afirme más vibrante-  
mente aun su empeño de conquista-  
r la ruta próspera del mar. Esa le-  
cción de optimismo que la Muerte ha  
truncado al comenzar, no puede  
abandonarse.

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

Que no lo será lo garantiza la fi-  
bra misma del formidable aviador  
mejicano, aguilucho de una parva-  
da de osados triunfadores del cielo  
que han llevado por muchos siglos ya  
la insignia gloriosa del águila nacional  
mejicana. Muerto el gran Sidar,  
otros hermanos suyos, sin duda, es-  
tarán listos a buscar la gloria por  
la ruta que el señaló. Y por sobre  
de estas lágrimas recorda de ahora,  
algún día, muy pronto, la sonrisa  
confiada de la victoria llenará las  
almas de su patria, y de toda la ra-  
za, en la culminación de ese raid  
simbólico e inspirador de Méjico a  
Buenos Aires. Que unirá, decimos  
nosotros aquí, hace una sema-  
na—a las dos capitales avanzadas  
de nuestra civilización en el Nuevo  
Mundo".

A los profesores y es-  
tudiantes de español

Recordamos a los profesores  
y estudiantes de español  
de escuelas y Universidades  
de los Estados Unidos que LA  
PRENSA continuará al igual  
que los otros años publican-  
do en la columna "Notas Esco-  
lares" la información con-  
niente al movimiento estu-  
diantil durante el presente  
curso.

Complicados publicaremos  
con gusto las notas que pro-  
fesores y alumnos nos envíen  
sobre los temas de los actos de  
indole cultural, funciones tea-  
trales, veladas literarias, con-  
ciertos musicales, composicio-  
nes, debates, formación y ac-  
tividades de las clases y clubs  
españoles, excursiones cam-  
pestres, juegos, etc.

No descuiden, pues, profes-  
ores y estudiantes, en man-  
darnos la información de es-  
tos actos que tan alto dicen en  
favor de los que los organizan  
y aumentarán la cohesión de  
los alumnos que una causa  
común los une.

Dirigir esta corresponden-  
cia a Redacción "Notas Esco-  
lares", LA PRENSA, N. Y.

NOTAS  
ESCOLARESLOS PREMIOS DE "NOTAS ES-  
COLARES" DEL MES PASADO

En LA PRENSA del 19 del mes  
pasado apareció publicada en esta  
columna una información sobre las  
actividades del Club Español de  
la Unión College, Schenectady, N. Y.,  
redactada por el estudiante de  
español de dicho College, Frederic  
A. Wyatt.

La nota hacía una relación de  
los números de un programa de  
radio, es a la pañal transmitido a  
los países de habla y es pañal  
por dos estaciones emisoras de  
la General Electric Co., y por su representante  
Frederic A. Wyatt, primer premio del  
curso de abril.

Sinceramente damos desde esta  
columna la enhorabuena al estu-  
diente de español de la Universidad  
Durán por el feliz resultado en  
adquirir a sus alumnos el interés  
por el español.

UN TEAM DE LA UNIVERSIDAD  
DE YALE, MARCELO A. DEBATIR  
A LAS UNIVERSIDADES  
SUDAMERICANAS

BUENOS AIRES, mayo 12. (AP).  
El 26 de este mes salen para Sud  
América un grupo de universitarios  
de Yale que entablará debate con  
los estudiantes de las siguientes Uni-  
versidades de Sud América: Uni-  
versidad de San Marcos de Lima, Uni-  
versidad Nacional y Católica de  
Santiago de Chile, Universidad Na-  
cional de Buenos Aires, Instituto  
Cultural Argentino, Norteamerica-  
no, Universidad de la Plata, y Uni-  
versidad Nacional de Montevideo.

Los debates abordarán los proble-  
mas de Paz Mundial y Libertad de  
Comercio.

Los alumnos que componen el  
team son: Henry Clark, estudiante  
de Yale, y Lester Reed, estudiante  
de Yale. Acompaña a los estu-  
diantes el profesor de Yale  
Ernest J. Hall.

DE NUESTRA COLABORACION  
ESCOLAR

"La Voz" el periódico español del  
"Boys High School" de Brooklyn  
"La Voz" (Por S. Schoenewetter).

Hace dos semestres que "La Voz"  
se puso a la valla sobre un mar tem-  
pestuoso y, como César, vino, vió  
y venció. Pero, en ese tiempo, no  
se sentía satisfecha de recibir sólo  
meio elogio. Quería algo más. Que-  
ría obtener la verdadera y profunda  
admiración de todos sus lectores.

Por eso, en gastar más como Mrs.  
Smith que lo que gastaban como  
Miss Jones.

Porque, de lo contrario, no val-  
dría la pena de haberse casado, di-  
cen muchas de ellas.

Si el casamiento es la cuarta parte  
del suicidio de marido representa el  
costo del alquiler y que la mitad  
se emplea en comida, luz y ca-  
lificación, fácil es deducir que no  
quedará más de la cuarta parte pa-  
ra cubrir los gastos de indumentaria  
de ambos cónyuges, aun olvi-  
dando que existen médicos, boticas,  
teatros, diversiones y cosas de aho-  
rrar.

que también existen, o pueden  
existir, herederos del nombre de  
Smith.

Esa jovencita no estará satisfe-  
cha si no gusta más de diez dólares  
por año para sus "alifarras".

Lo que presupone que el marido  
ha de ganar de seis a ocho mil dó-  
lares por año, si no ha de adquirir  
un enjambre de acreedores y nu-  
merosos dolores de cabeza.

Que se casen y pronto harán una  
visita al señor juez Lewis o a su  
sucesor en el sillón judicial.

Porque pocos son los que pueden  
aspirar a tales salarios durante los  
años juveniles.

Subvencionar a esos matrimo-  
nios sería subvencionar a la mujer  
y exclusivamente a ella.

Mejor sería adoptar otro mé-  
todo algo más lógico que el de la  
subvención.

Que los cónyuges vayan a con-  
sultar al señor juez, y que el  
digno magistrado empuñe el lápiz,  
interroge a los novios y haga las  
cuentas de la futura pareja.

Puesto que las dificultades son  
de orden económico, que se les  
digne explicar la cuestión econó-  
mica antes que la sentimental.

"Business is business", y pue-  
sto que el negocio se está poniendo  
malo, justo es que se acuda a la ex-  
periencia de los "contadores".  
De dólares y de costo de fabrica-  
ción.

Y que no se admitan lamentos  
de pedregadas desilusionadas sin que  
produzcan, con su peticion, el pre-  
supuesto que aceptaron y firmaron  
antes que el juez que examinó el futuro  
económico de los que fueron no-  
vios.

En muchos estados se exige un

La Actualidad en la Prensa  
Chilena

EL ESPIRITU DE LA NUEVA POLITICA.—LA NUEVA LEY ELEC-  
TORAL.—LA ORGANIZACION Y REORGANIZACION DE PARTIDOS  
SUPERVIVENCIA Y UTILIDAD DE LOS PARTIDOS

VA APROXIMANDOSE Chile, en el desarrollo de su ejemplar pro-  
ceso de renovación política y administrativa, al período en el cual se  
llamado el país a pronunciarse por los procedimientos electorales demo-  
cráticos, sobre la indole de gobierno que desea colocar en la dirección de  
los negocios públicos. Frente a las contingencias que, en otras naciones,  
regentan el hecho de que el país se ha interesado por el presidente Ibañez,  
han tenido que vencer, hácese más interesante a la situación chilena,  
a la verdad excepcionalmente desahogada dentro del espíritu nuevo que  
informa toda su política.

Durante la discusión en el senado de Santiago de la nueva ley elec-  
toral, resumió un parlamentario con precisión y comprensión notable esa  
situación diciendo:

"Se trata de la situación política y social de Chile, que exige  
paz interna y que no haya luchas ni asperas que pueden pertur-  
bar las instituciones que desean mantener y consolidar."

"La Nación", órgano del gobierno de la Moneda, recoge esas de-  
claraciones haciendo constar que, en efecto,

"el país atraviesa por una hora de intensa labor; las provincias  
han sustituido las inquietudes electorales de otras épocas, con to-  
do su cortejo de mezquindades por torneos demostrativos del lau-  
dable impulso progresista que las mueve. Paz interior y solidari-  
dad en el trabajo, parece constituir el lema de la vida nacional del  
presente."

Y señalando una orientación que, realmente, resume todo un credo  
de conducta política interior, agregaba el colega de Santiago:

"En tales condiciones, agitar el país con las convulsiones de  
luchas encendidas, transformarlo en una arena de combates polí-  
ticos al antiguo uso, habría implicado un verdadero delito contra  
la tranquilidad social."

CON LA MIRA puesta, principalmente, en este objetivo supremo  
dirigiese, sin embargo, la administración chilena hacia la celebración de  
elecciones generales que renueven el parlamento y preparen el camino  
para la sucesión presidencial. He aquí la clase de elección que según el  
diario citado se persigue:

"Una elección parlamentaria libre, despojada de las máculas  
que desnaturalizaron los comicios del pasado, y apta para deter-  
minar una legítima expresión de la voluntad nacional."

La reforma aprobada a la ley electoral, conserva el sistema vigente  
que se describe como fundado:

"en el régimen de la representación proporcional, de elección por  
grandes circunscripciones, con sufragio por listas que pueden con-  
tener hasta un número de candidatos igual al de los puestos que  
corresponda elegir."

"La Nación", y con ella el país entero, se han siempre esforzado por  
destacar que los países democráticos han adoptado después de la guerra  
el mismo sistema "que data en Chile de 1920." Y he aquí cómo se subra-  
yan las excelencias esperadas del sistema:

"El objetivo primario del sistema tiende a procurar una dis-  
tribución matemática del número de senadores y diputados que  
corresponde elegir a cada circunscripción electoral, de acuerdo con  
las diversas listas y proporcionalmente al número de electores en  
juego. Se obtienen así un exacto aprovechamiento de las fuerzas  
electorales de cada una de las asociaciones actuantes en la elec-  
ción y el debido respeto a las entidades de minoría. Por otro lado,  
el sistema favorece la organización y funcionamiento de grandes  
círculos de opinión, en los cuales no pueden obtener supremacía  
los intereses particulares, mientras que la elección por grandes cir-  
cunscripciones destruye, asimismo, los feudos electorales y el can-  
cicazgo político que tan malsana influencia ejercieron en nuestra  
vida cívica del pasado."

INDICACION del espíritu de la nueva orientación está en este re-  
sumen que hace de las modificaciones más importantes realizadas en la  
antigua ley electoral. "La Nación" dice:

"Las reformas obedecen, pues, al anhelo de perfeccionar el  
funcionamiento del sistema de representación proporcional, vol-  
dándolo a nuestra idiosincrasia y restándole los vacíos que se han  
evidenciado ya en la práctica. Desde luego, el privilegio inacepta-  
ble que existía a favor de ciertos partidos políticos en las de-  
claraciones o presentaciones de candidaturas, ha desaparecido."

Mas esta actitud de resuelta censura a los antiguos partidos, que lle-  
gó a producir incluso una teoría de negación de sus servicios al país  
de utilidad para la patria, no es compartida, naturalmente, por todos.  
"El Mercurio", con su autoridad centenaria, hace la defensa de las anti-  
guas agrupaciones, en esta forma:

"No es efectivo que los partidos están deshechos y que deben  
entregar a otras entidades, haciendo ensayos que puedan resultar  
bastante malos, la marcha política del país. Si hay corrientes de  
opinión que no se sienten representadas por los partidos actua-  
les, se agruparán para formar un nuevo partido, cualquiera que  
sea el nombre que se le de, como ha pasado en otras partes."

Y mencionando enseguida el partido conservador nacional, al que  
pertenecía el gran diario de Santiago, agrega "El Mercurio":

"El Partido Conservador ha tenido y sigue teniendo una indis-  
pensable función histórica, como la han tenido y siguen teniendo  
sus antecesores, los partidos avanzados. Representa el primero la ten-  
dencia a la estabilidad y al orden. Es, como lo hemos dicho en  
otra ocasión, el freno puesto a ímpetus a veces muy justos y nece-  
sarios, pero otras veces también utópicos y peligrosos."

ES YA LA HORA de la resurrección de los partidos, de la renova-  
ción de la agitación electoral y en ese espíritu de renovada actividad, ex-  
pone "El Mercurio", las credenciales del conservadurismo en los siguien-  
tes términos:

"Cumpliendo su función, sacaron los conservadores a la repú-  
blica en sus primeros tiempos del desgobernio y del caos en que se  
sumergían principios e ideas que no eran para un país que acaba-  
ba de salir del régimen colonial. Adaptándose poco a poco a la si-  
tuación que se creaba, los pelucosos y hasta los realistas de la  
época pasaron a ser, enarblando siempre la bandera de la estabi-  
lidad, los verdaderos liberales."

Frente a este partido que renace lleno de esperanzas en el porvenir  
fiado en la grandeza de su pasado, otras organizaciones seguramente  
levantarán. Otra vieja agrupación, el Partido Demócrata, entró tam-  
bién en actividad ya. Y he aquí como "La Nación", resume la perspectiva  
de su actuación:

"El Partido Demócrata ha reemplazado el viejo y demole-  
dor concepto de la lucha de clases, por el concepto modernísimo de la  
cooperación, que es el único capaz de dar a la humanidad días de  
paz y ventura, a la patria prosperidad y fortuna, a la familia tran-  
quilidad y confianza, y de suprimir al hombre algunos de los que-  
brantos







## SECCION DE RADIO

Ramón Navarro canta esta noche por la estación WJZ.—Un programa español con "Alrededor del mundo con Libby".—Otras atracciones en los programas para hoy, tarde y noche.—Notable programa de la hora española por la estación WGBS.

La estación WABC radia esta tarde su programa regular de los martes, a las dos de la tarde, con "Los Aztecas". Su programa es como sigue:

La misma estación WABC tiene otros programas interesantes a las seis, siete y diez y media de la noche. En el primero encuétrase la composición "Un poco triste", de Suk; en el segundo, "España", de Chabrier, y en el tercero selección de la ópera "Carmen", de Bizet, cantadas por notables artistas de la Colombia.

"Libby alrededor del mundo" tiene un sugestivo programa español para esta noche, a las ocho y media. Consta de los números siguientes:

Boiero ..... Monzónski  
Danza Española ..... De Falla  
Intervención de "Goyanes" ..... Chabrier  
Serenata Española ..... Glazounov  
Capello Español (tango) ..... Rimsky-Korsakoff

(Por una equivocación este programa se anunció ayer, cuando debiera de haber sido anunciado hoy).

La estación WJZ nos anuncia que esta noche, a las nueve y media, cantará por ella algunas canciones Ramón Navarro, conocidísimo del público del cine.

Navarro hizo su debut cuando sólo contaba seis años de edad, en una producción que el mismo había adaptado, presentado y dirigido. Cuando tenía ocho años de edad recibió un teatro en miniatura y en el presente nos ofrece su versión original de "La Vida Alegre" para teatro de títeres. Desde entonces se dedicó con entusiasmo a la creación de nuevos medios para la presentación de su teatro de marionetas.

Ramón Navarro vino a los Estados Unidos en el año 1917, proveniente de Méjico, su patria. A su llegada a Los Angeles trató de buscar trabajo en el cine, pero gracias a su encontrada algún trabajo aquí y allá de extra. Como resultado de su experiencia como actor amateur, pudo conseguir desempeñar algún papel de poca importancia con una compañía ambulante de Los Angeles y más tarde empezó a servir con



RAMON NAVARRO

una compañía de vodevil. Su primera presentación en el cine fue en 1921, en la película "Omar Khayyam".

La primera vez que el público pudo escuchar la voz de Navarro fue cuando se presentó la producción de la Metro-Goldwyn-Mayer "The Pagan", en la que canta la "canción de amor pagano". Había dedicado Ramón Navarro mucho tiempo durante varios años al cultivo del canto y la educación de su voz, pues su ambición había sido el convertirse en una estrella operística.

El segundo de los programas que ofrece la estación WGBS semanalmente dedicados a la música de nuestros pueblos, presenta la misma virtud que el anterior. Este programa forma parte de una serie de programas internacionales que se radian cada día de la semana a las once de la noche y sus directores anuncian que el propósito de los mismos es el dar a conocer las más bellas selecciones de cada uno de los países a que se dedica al mismo tiempo que el "descubrir" el talento artístico de los moradores de esta gran ciudad. Para ello invitan a todos los radio-escuchas que crean sus cualidades artísticas de mérito se lo hagan saber.

El programa para esta noche, a las once, por la estación WGBS, es como sigue:

II. Goyanes (tortura) ..... Rimsky-Korsakoff  
III. Zambra (tortura) ..... Rimsky-Korsakoff  
IV. Zambra (tortura) ..... Rimsky-Korsakoff  
V. Zambra (tortura) ..... Rimsky-Korsakoff

## PROGRAMA PARA HOY

## SELECCIONES

WABC—2.00 P. M.—"Los Aztecas", musicales hispanos.  
WJZ—4.00 P. M.—Vagabundos del Pacífico.  
WABC—4.00 P. M.—Concierto de la banda del ejército de los Estados Unidos.  
WOR—6.45 P. M.—Concierto orquestal.  
WABC—7.30 P. M.—Will Osborne y su orquesta.  
WEAF—8.00 P. M.—Alrededor del mundo con Libby.  
WJZ—8.30 P. M.—Sunoco Show, con Ramón Navarro.  
WJZ—9.30 P. M.—Saludo de la Westinghouse.  
WEAF—10.30 P. M.—Hora de vodevil.  
WABC—10.30 P. M.—Selecciones de ópera.

WJZ, 12.15 M.  
8.30 A. M.—Melodías de la mañana.  
8.45 A. M.—Idem.  
8.55 A. M.—Idem.  
9.05 A. M.—Idem.  
9.15 A. M.—Idem.  
9.25 A. M.—Idem.  
9.35 A. M.—Idem.  
9.45 A. M.—Idem.  
9.55 A. M.—Idem.  
10.05 A. M.—Idem.  
10.15 A. M.—Idem.  
10.25 A. M.—Idem.  
10.35 A. M.—Idem.  
10.45 A. M.—Idem.  
10.55 A. M.—Idem.  
11.05 A. M.—Idem.  
11.15 A. M.—Idem.  
11.25 A. M.—Idem.  
11.35 A. M.—Idem.  
11.45 A. M.—Idem.  
11.55 A. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.  
9.05 P. M.—Idem.  
9.15 P. M.—Idem.  
9.25 P. M.—Idem.  
9.35 P. M.—Idem.  
9.45 P. M.—Idem.  
9.55 P. M.—Idem.  
10.05 P. M.—Idem.  
10.15 P. M.—Idem.  
10.25 P. M.—Idem.  
10.35 P. M.—Idem.  
10.45 P. M.—Idem.  
10.55 P. M.—Idem.  
11.05 P. M.—Idem.  
11.15 P. M.—Idem.  
11.25 P. M.—Idem.  
11.35 P. M.—Idem.  
11.45 P. M.—Idem.  
11.55 P. M.—Idem.  
12.05 P. M.—Idem.  
12.15 P. M.—Idem.  
12.25 P. M.—Idem.  
12.35 P. M.—Idem.  
12.45 P. M.—Idem.  
12.55 P. M.—Idem.  
1.05 P. M.—Idem.  
1.15 P. M.—Idem.  
1.25 P. M.—Idem.  
1.35 P. M.—Idem.  
1.45 P. M.—Idem.  
1.55 P. M.—Idem.  
2.05 P. M.—Idem.  
2.15 P. M.—Idem.  
2.25 P. M.—Idem.  
2.35 P. M.—Idem.  
2.45 P. M.—Idem.  
2.55 P. M.—Idem.  
3.05 P. M.—Idem.  
3.15 P. M.—Idem.  
3.25 P. M.—Idem.  
3.35 P. M.—Idem.  
3.45 P. M.—Idem.  
3.55 P. M.—Idem.  
4.05 P. M.—Idem.  
4.15 P. M.—Idem.  
4.25 P. M.—Idem.  
4.35 P. M.—Idem.  
4.45 P. M.—Idem.  
4.55 P. M.—Idem.  
5.05 P. M.—Idem.  
5.15 P. M.—Idem.  
5.25 P. M.—Idem.  
5.35 P. M.—Idem.  
5.45 P. M.—Idem.  
5.55 P. M.—Idem.  
6.05 P. M.—Idem.  
6.15 P. M.—Idem.  
6.25 P. M.—Idem.  
6.35 P. M.—Idem.  
6.45 P. M.—Idem.  
6.55 P. M.—Idem.  
7.05 P. M.—Idem.  
7.15 P. M.—Idem.  
7.25 P. M.—Idem.  
7.35 P. M.—Idem.  
7.45 P. M.—Idem.  
7.55 P. M.—Idem.  
8.05 P. M.—Idem.  
8.15 P. M.—Idem.  
8.25 P. M.—Idem.  
8.35 P. M.—Idem.  
8.45 P. M.—Idem.  
8.55 P. M.—Idem.







